

Notice d'installation
Instructions for installation
Instrucciones de instalación
Montageanleitung

Veillez lire attentivement cette notice avant de commencer l'installation et conservez la.

Contrôlez l'état de la baignoire et de son équipement avant toute opération.

Sommaire

Matériels nécessaires	page 4
Rappel des généralités	page 4
Robinetterie	page 6
Vidage	page 6
Raccordement de l'appui tête cascade	page 6
Mise en place de la baignoire	page 7
Kit acoustique	page 7
Kit insonorisation	page 8
Raccordement électrique	page 9
Habillage / Finitions	page 10
Entretien	page 10
Caractéristiques techniques / pièces détachées	page 11
Garantie	page 44

Please read these instructions carefully before installing your product and keep them for future reference.

Inspect bath and fittings before starting work.

Contents

Required tools and materials	page 14
Before you begin	page 14
Drilling for taps	page 16
Waste	page 16
Installing the waterfall headrest	page 16
Installing the bath	page 17
Acoustic kit	page 17
Soundproofing kit	page 18
Electrical connections	page 19
Apron / Wall finish	page 20
Cleaning	page 20
Technical features / spare parts	page 21
Guarantee	page 44

Lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar la instalación y consérvelas.

Controle el estado de la bañera y de su equipamiento antes de realizar cualquier operación.

Sumario

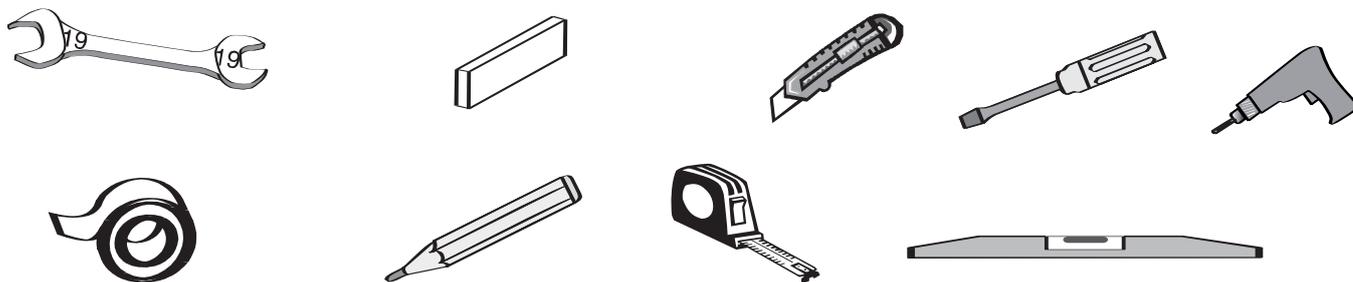
Equipos necesarios	página 24
Resumen de las generalidades	página 24
Taladrado grifería	página 26
Vaciado	página 26
Montaje del reposacabezas cascada	página 26
Instalación de la bañera	página 27
Kit acústico	página 27
Kit de insonorización	página 28
Conexión eléctrica	página 29
Revestimiento / Acabados	página 30
Mantenimiento	página 30
Características técnicas / Piezas de repuesto/recambio	página 31
Garantía	página 44

*Lesen Sie aufmerksam diese Anleitung,
bevor Sie mit der Installation beginnen und heben Sie sie gut auf.*

Inhalt

Erforderliches Material	Seite 34
Allgemeine Hinweise	Seite 34
Armaturen	Seite 36
Entleerung	Seite 36
Anschluss der Nackenstütze mit freiem Wasserlauf	Seite 36
Einbau des Whirlpools	Seite 37
Akustiksatz	Seite 37
Schalldämmsystem	Seite 38
Elektrischer Anschluss	Seite 39
Verkleidung	Seite 40
Wartung und Pflege	Seite 40
Technische daten / Ersatzteile	Seite 41
Garantie	Seite 44

Matériels nécessaires



Rappel des généralités

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

ATTENTION

Ne jamais utiliser les tuyauteries de la baignoire pour sa manutention et sa mise en place (Utiliser seulement les rebords pour les manipulations).

Règles élémentaires d'installation

- Le raccordement des canalisations d'alimentation et d'évacuation d'eau, doit être réalisé conformément au DTU de plomberie en vigueur.
- Toujours effectuer un essai complet en eau de la baignoire avant habillage (étanchéité des raccordements et fonctionnement).
- Prévoir une trappe d'accès et une ventilation côté pompe.

La trappe d'accès doit nécessiter l'usage d'un outil pour l'ouverture, comporter l'étiquette « attention, déconnecter l'appareil du réseau avant toute intervention », être équipée d'une grille d'aération de minimum 120x90 mm (2 dm² minimum).

Les dimensions de la trappe doit être suffisante pour permettre diverses opérations de maintenance ou réparation sur ces organes (le cas échéant), sans dépose de la baignoire.



S'assurer que le plancher soit plat et de niveau. Afin de minimiser les réglages pour le bon fonctionnement du produit.

L'installation doit être réalisée dans les règles de l'art par un installateur confirmé (Veuillez vous référer au document « Instructions générales d'installation des baignoires balnéo » page suivante).

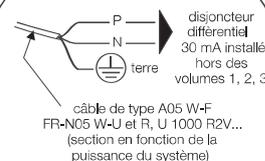
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'INSTALLATION DES BAIGNOIRES BALNÉO



Pendant toute la durée des travaux, protéger la baignoire contre toute agression : brûlure, chocs, rayure, décapants

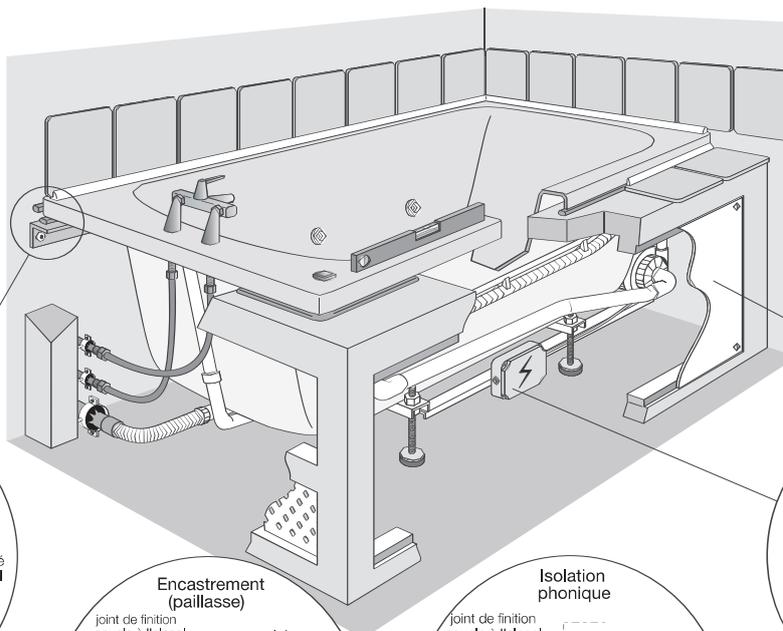
Réaliser une ou des trappes de visite adaptées à toute intervention et dépose. Ces trappes ne doivent être démontables qu'au moyen d'un outil

Raccordement Électrique

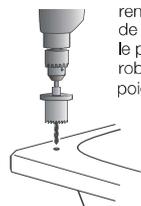


L'installation électrique doit être réalisée par un électricien qualifié, conformément à la norme NF C 15.100, en respectant les liaisons équipotentielles

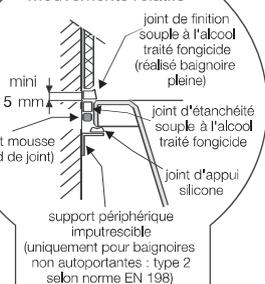
Ce document est indissociable du texte d'accompagnement



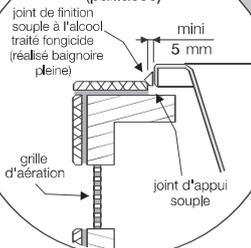
La baignoire ne doit subir aucune modification (sciage, meulage de renfort, déplacement de pompe...) autre que le perçage pour robinetterie ou poignées.



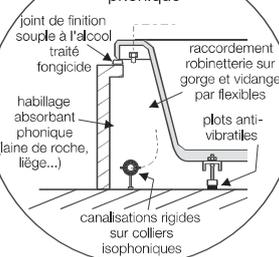
Carrelage - Mouvements relatifs



Encastrement (paillasse)



Isolation phonique



DT 04-A-1/2

Conformément aux instructions publiées par le Syndicat Français des Industries de la Douche et de la Baignoire - 2002/07

- En aucun cas la baignoire et son équipement ne doivent subir de modification (sciage, découpe de renfort, déplacement de pompe ...) autre que le perçage pour le montage de la robinetterie ou des poignées (foret et scie cloche, perçage à réaliser côté belle face).
- Avant la mise en place de la baignoire, s'assurer que celle-ci et son équipement n'ont pas subi de détérioration. Contrôler son état.
- Pour la manipulation de la baignoire, soulever celle-ci uniquement par ses bords, en aucune façon par la tuyauterie ou tout autre élément constituant son système.
- Le niveau des bords supérieurs de la baignoire doit être ajusté.
- Dans le cas d'une installation avec robinetterie sur gorge, le raccordement de celle-ci à l'alimentation doit être réalisé par des tuyauteries flexibles, les conduites doivent être fixées à l'aide de colliers isophoniques.
- Le vidage doit être raccordé à la conduite d'évacuation par un tuyau flexible, et la conduite doit être fixée à l'aide de colliers isophoniques.
- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien qualifié, conformément à la norme NFC 15100 en respectant les liaisons équipotentielles.
- L'alimentation du boîtier électrique de la

baignoire doit être obligatoirement protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30 mA ainsi qu'un dispositif de séparation omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm ou par un disjoncteur différentiel de 30 mA assurant les deux fonctions précédemment citées. Ceux-ci doivent être installés hors des volumes 1, 2 et 3.

- L'alimentation électrique sous la baignoire ne doit pas comporter d'éléments métalliques (armure ou gaine même inaccessible). Elle doit être réalisée par des conducteurs isolés dans un conduit isolant ou des câbles multi-conducteurs avec gaine isolante de type : A05 W-F, FR-N05 W-U et R, U 1000 R2V ... (la section est à déterminer en fonction de la puissance du système).
- Les plots anti-vibratiles fournis avec la baignoire ne doivent pas être déposés, ni modifiés, ni scellés.
- Il est recommandé d'habiller les parois intérieures sous la baignoire d'un matériau absorbant phonique (atténuation du bruit aérien) avec de la mousse alvéolée, de la laine de roche...
- Pour la construction de l'habillage, il est impératif de tenir compte de l'encombrement de l'équipement sous la baignoire. Cet encombrement pourra nécessiter, suivant le modèle de la baignoire, un habillage en débordement extérieur.

- Sur tous les bords de la baignoire en contact soit avec le support soit avec les cloisons, il est nécessaire d'intercaler un joint mousse pour assurer une isolation acoustique (atténuation de bruits solidiens).
- Réaliser une ou des trappes de visite adaptées à toute intervention ou dépose (pompe, turbine, coffret électronique, vidage...). Si l'installation le permet, il est souhaitable de réaliser un habillage totalement démontable.
- Les trappes de visite ou l'habillage doivent être démontables uniquement à l'aide d'un outil.
- L'habillage ne doit pas être hermétique : prévoir une ventilation permettant une circulation d'air.
- Une fois tous les branchements effectués, procéder à une mise en eau avec un essai de fonctionnement avant de terminer l'habillage de la baignoire.

HABILLAGE

- L'habillage maçonnerie (carreaux de plâtre hydro, béton cellulaire...) est à préconiser pour l'installation d'une baignoire en maison individuelle.
- Pour l'installation en habitation collective ou hôtellerie, un habillage léger désolidarisé du gros oeuvre (tablier en matériaux de synthèse ou stratifié...) sera préférable.

Robinetterie

Une fois l'emplacement de votre robinetterie choisi,

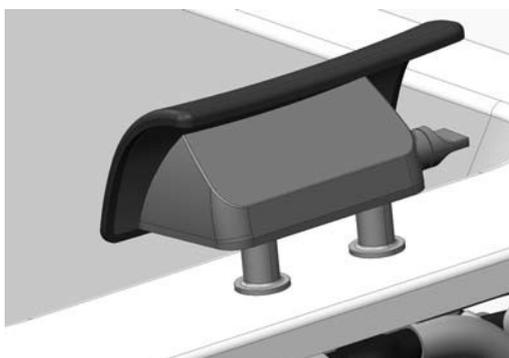
- repérer et marquer le point de perçage
- vérifier sous la plage, le passage de la robinetterie et l'absence d'éléments techniques
- protéger la baignoire avec un adhésif
- percer à l'aide d'une scie cloche, toujours par le dessus, côté acrylique (lisse)

Monter la robinetterie sur la baignoire selon les indications du fabricant.

Vidage

Monter le vidage, sans oublier les joints de protection et d'étanchéité (en suivant les indications du fabricant).

Raccordement de l'appui tête cascade *(en option sur PLUS et LUXE)*



Mettre la cascade dans les 2 trous (pré percé sur la baignoire) en ayant au préalable mis les joints mouses (fournis dans le sachet notice) sur les embouts filetés côté lisse de la baignoire



Faire un joint silicone autour des 2 embouts filetés, côté renfort de la baignoire (non lisse)

Mettre les 2 contre écrou et serrer avec une clé (non fournie)



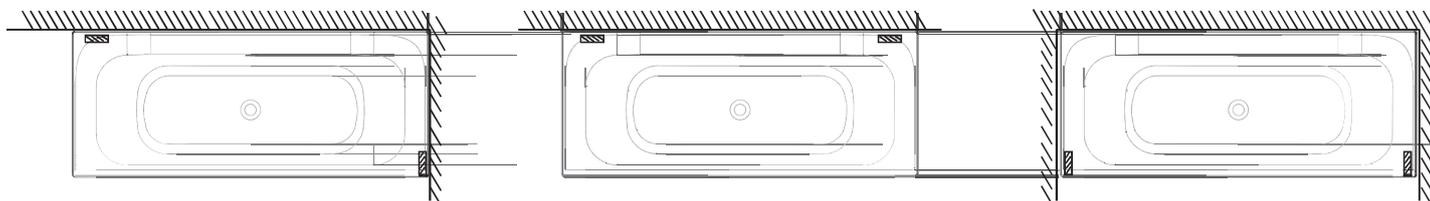
Mettre le joint caoutchouc 1/2 dans le raccord fixé sur la baignoire

Fixer l'écrou sur le raccord 1/2 de la cascade, serrer avec une clé (non fournie).



Mise en place de la baignoire

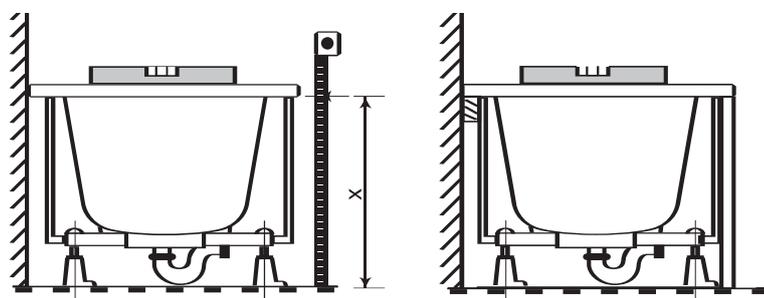
- Installation classe type E (cf. instructions générales d'installation). Baignoire fixée sur quatre murets ou adossée à un ou plusieurs murs, les autres côtés étant adossés à des murets.
- Quels que soient les cas de figure de l'installation, une baignoire ne doit jamais être solidaire des murs et/ou du sol afin de ne pas transmettre des nuisances sonores ou d'éventuelles vibrations, et d'éviter les mouvements relatifs.
- Les jeux nécessaires sont de 5 mm sur le périmètre et de 5 mm dans le sens de la hauteur.
- Présenter la baignoire à son emplacement définitif.
- Ajuster la baignoire parfaitement de niveau en réglant les pieds.



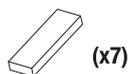
Fixer aux murs deux supports latéraux (non fournis), selon votre configuration.

Attention

- installer la baignoire hors tension.
- ne jamais sceller les pieds au sol.

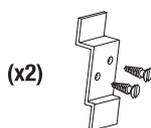


Kit acoustique (en option sur PLUS réf: E6D035-NF)



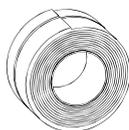
(x7)

Plots antivibratiles à coller sur les supports latéraux (6 plots pour les supports)



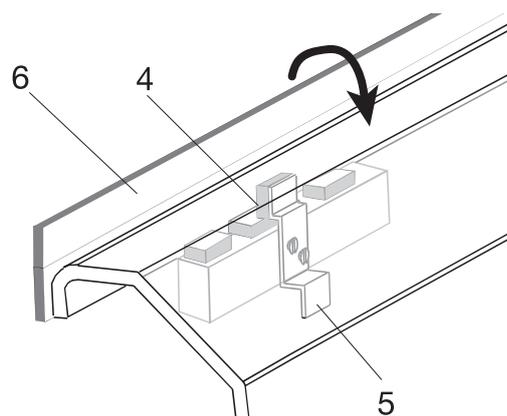
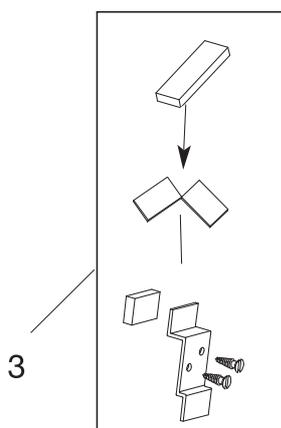
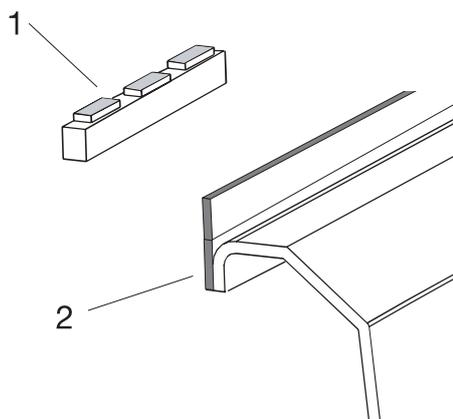
(x2)

Patte de fixation de la baignoire



(x1)

Rouleau isolant



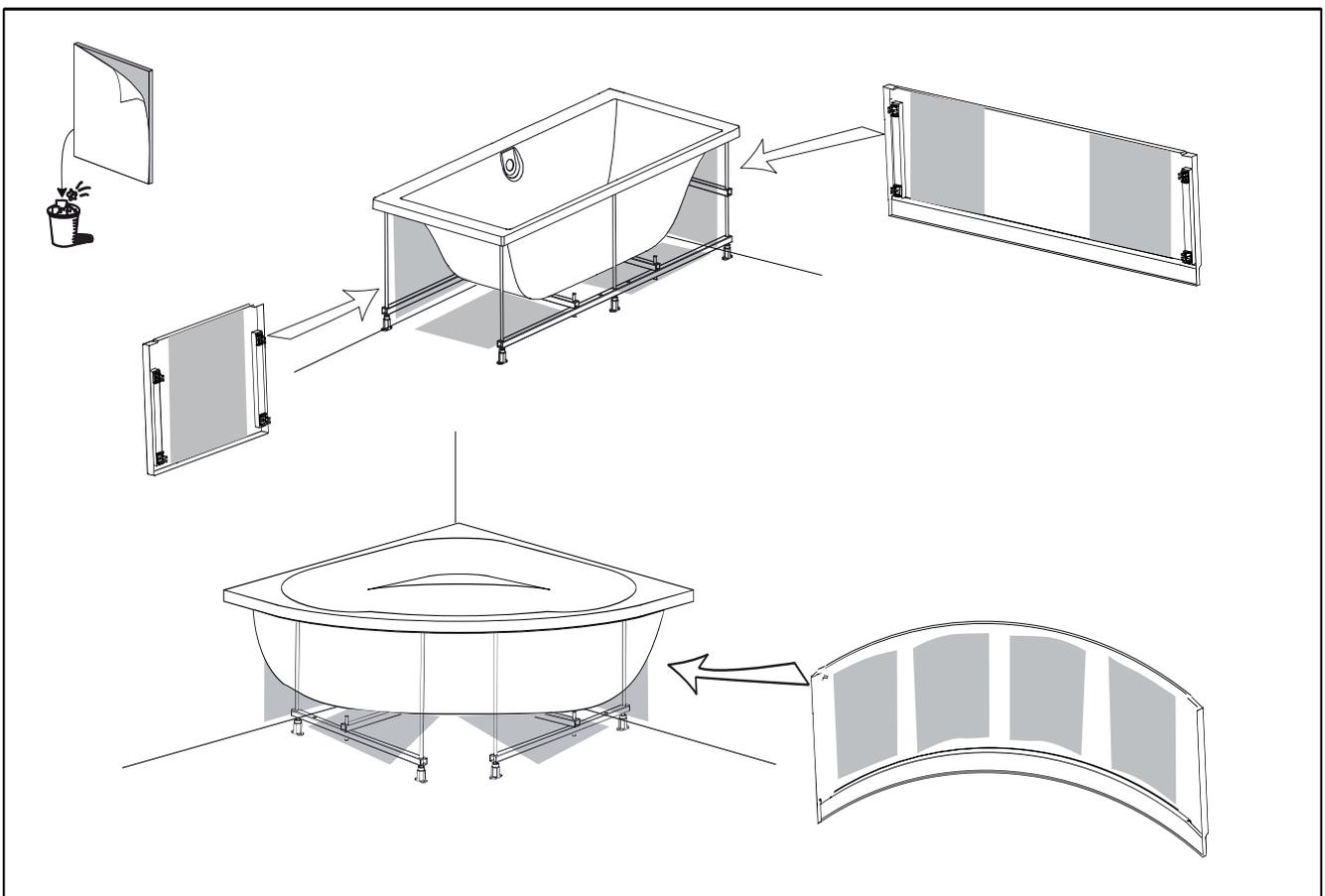
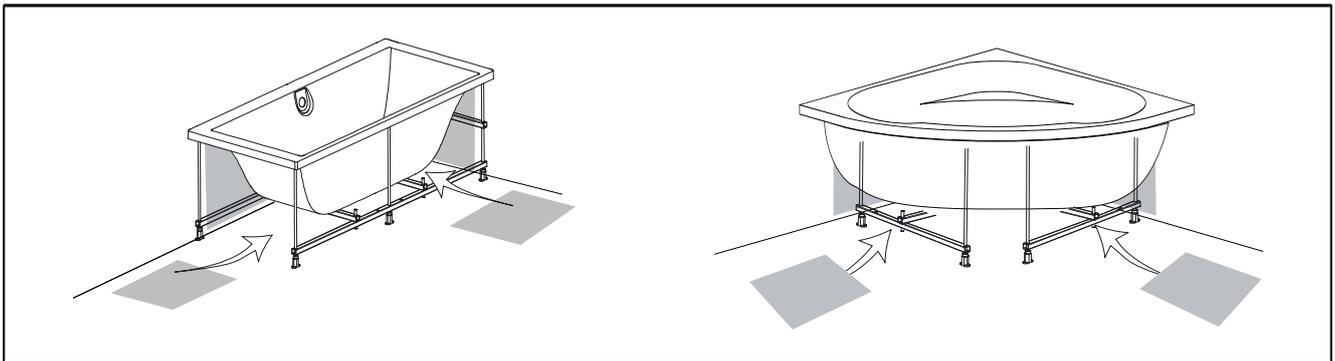
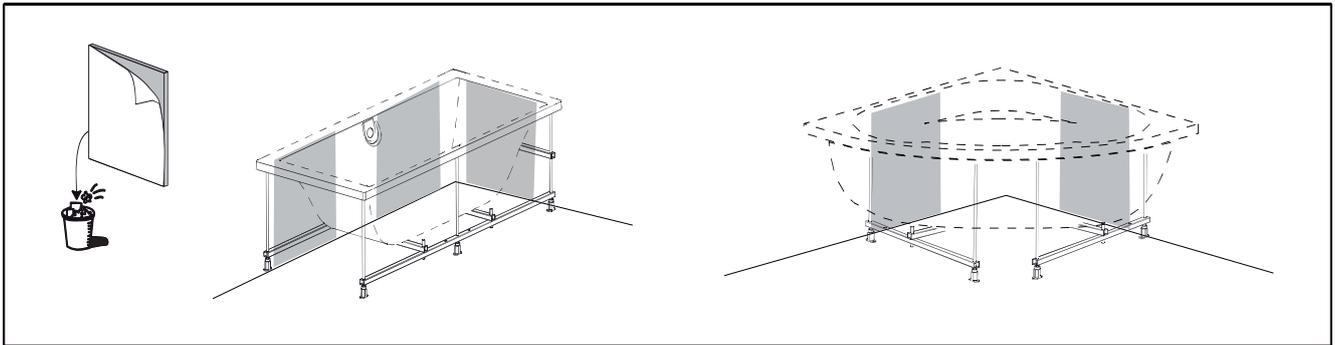
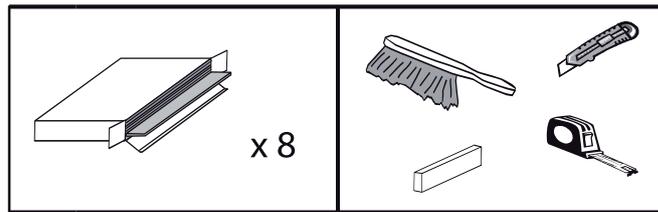
1. Répartir trois plots antivibratiles sur chaque supports périphériques.
2. Coller la partie entièrement adhésive du rouleau sur la retombée de la baignoire, aux endroits ou celle-ci sera adossée aux murs.

3. Découper un plot en deux demi plot
4. Placer un demi plot derrière chaque patte de fixation

5. Visser les pattes de fixation
6. Rabattre la seconde partie du rouleau sur les plages de la baignoire (cette partie sera retirée une fois la faïence posée) cf § habillage/ finition page 10

Kit insonorisation (en option sur PLUS réf: E6754-NF)

Les murs doivent être propres et secs, dépoussiérez avec une balayette avant de placer les faces adhésives.



Raccordement électrique

L'installation électrique devra être réalisée par une personne qualifiée et être en conformité avec la norme NFC15100 ou la norme nationale en vigueur.

-Les turbines, la pompe, les coffrets électriques et le câble d'alimentation ne doivent pas être accessibles de la baignoire pendant son utilisation. Le volume 1 sous la baignoire doit se fermer à l'aide d'un outil.

-Le câble d'alimentation est à raccorder à demeure à une alimentation fixe 230 V/50 Hz, 16 A + Terre de protection conformément à la norme NFC 15100 ou la norme nationale en vigueur : cette alimentation doit être protégée par un disjoncteur différentiel de sensibilité 30 mA maximum lui-même installé en dehors des volumes 0, 1, 2 et 3.

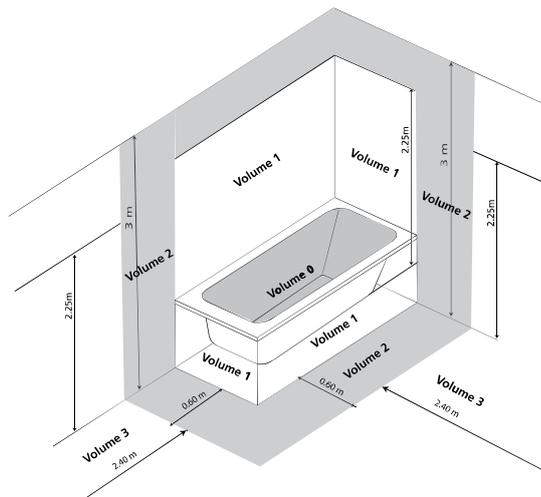
-Pour le câble d'alimentation, utilisez du câble type 60227 IEC 53 ou H05VV-F avec 2 conducteurs + terre de protection de section 1.5 mm² et la boîte de connexion, livrée avec la baignoire, d'un degré de protection à l'humidité IPX5.

-Cette boîte de connexion est installée uniquement dans le volume 1 sous la baignoire.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- En référence à la norme française NFC 15100, une liaison équipotentielle réalisée à l'intérieur de la salle de bain doit relier tous les éléments conducteurs et toutes les masses des volumes 1, 2 et 3 (baignoire métallique, vidage métallique, robinetterie, châssis de la baignoire), pour les autres pays, se conformer à la réglementation nationale.

- Effectuez la liaison équipotentielle à partir de la borne marquée du symbole normalisé "⏚", située sur le châssis de la baignoire.



Raccordement des turbines

Attention à faire HORS TENSION.

Les turbines doivent aspirer de l'air, propre, ambiant (18/20°) minimum pour que le réchauffeur d'air fonctionne de façon optimale et délivre dans le bain de l'air à température agréable. Les turbines doivent être installées dans le volume 1 sous la baignoire et n'être accessibles qu'avec un outil. Elles doivent être installées dans un endroit approprié à l'abri d'inondations et dans un endroit bien aéré.

⚠ Le joint est fourni dans le sachet notice

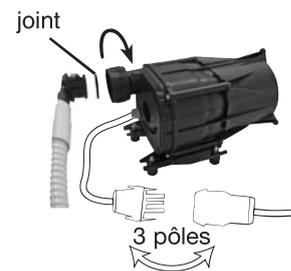
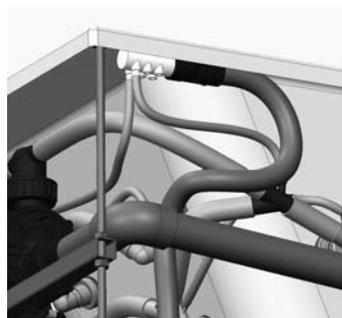
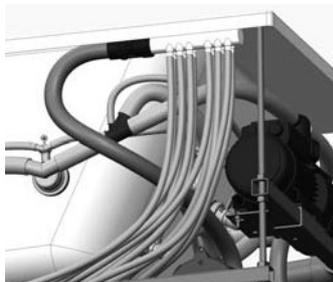
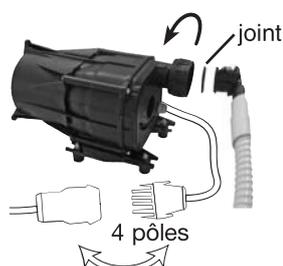
Les flexibles d'alimentation étant fixés d'usine sur le distributeur d'air (photo 1) et au distributeur turbo (photo 2), il ne vous reste plus qu'à les raccorder aux turbines. Ce raccordement se fait par simple emboîtement puis serrage quart de tour.

Raccorder également les turbines au coffret électrique, les câbles de celles-ci se terminent par un connecteur étanche. Il suffit de les raccorder sur la partie femelle située en façade du boîtier électronique, par simple emboîtement.

LUXE

au distributeur d'air

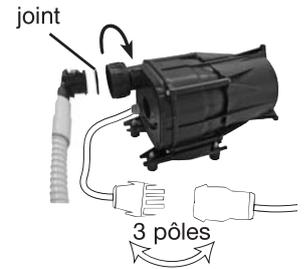
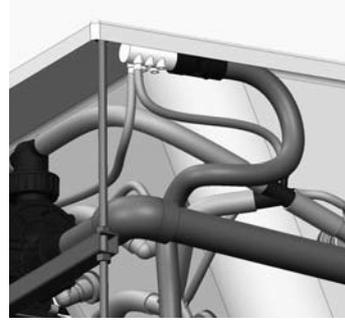
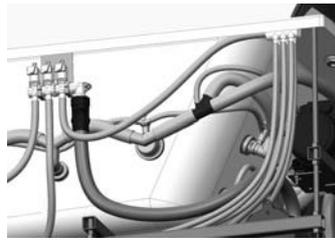
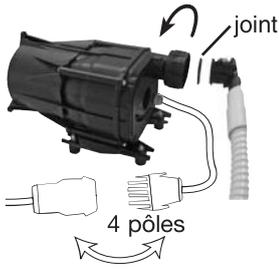
au distributeur turbo



EXCELLENCE

au distributeur d'air

au distributeur turbo



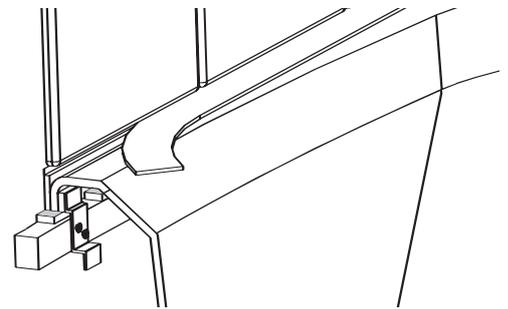
Mettre en eau la baignoire, vérifier le serrage des raccords (pompe, turbine, vidage). Vérifier le fonctionnement et l'absence de fuites.

Habillage / Finitions

IMPORTANT :

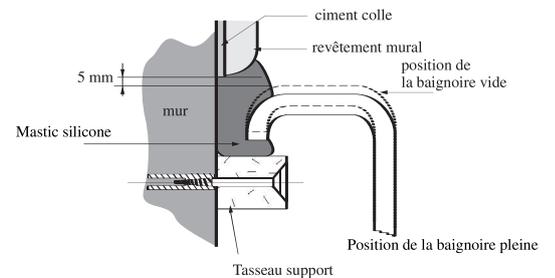
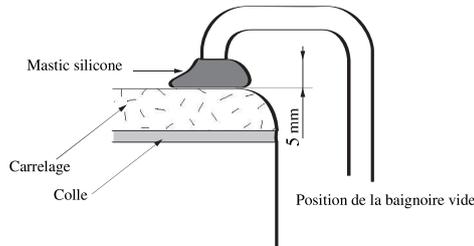
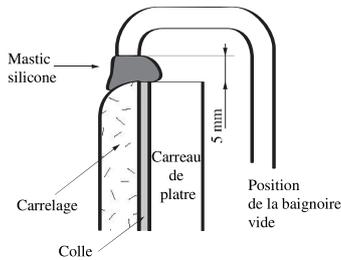
Après séchage complet du carrelage et des joints, remplir la baignoire d'eau jusqu'au trop plein. (vérifier les étanchéités et le bon fonctionnement) Il est indispensable de pouvoir accéder à l'ensemble des organes de la baignoire pour en assurer la maintenance, en conséquence, il est recommandé de prévoir un panneau d'habillage démontable, sur toute la largeur de la baignoire pour permettre cet accès.

Découper la partie extérieure de la bande isolante.
Comblers l'espace entre le revêtement mural et le rebord de la baignoire avec le mastic silicone.

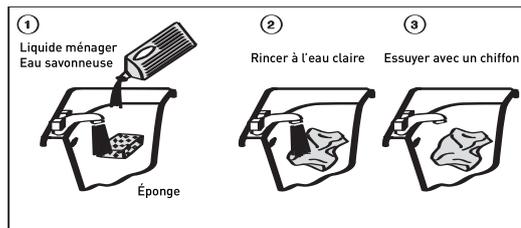


L'habillage devra être verrouillé avec une pâte joint souple à l'alcool traité fongicide (type silicone), en conservant libre, le passage inférieur pour la ventilation du système balnéo. Conformément à la norme NFC 15100, l'habillage ou trappe de visite ne sera libérable que par un outil.).

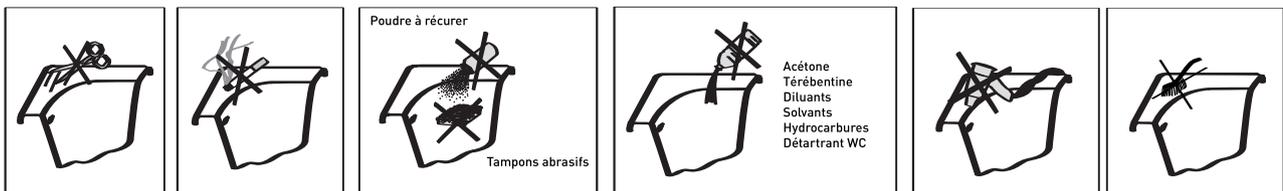
Le laisser gélifier avant de vider la baignoire.



Entretien



A PROSCRIRE



Caractéristiques techniques

POMPE :

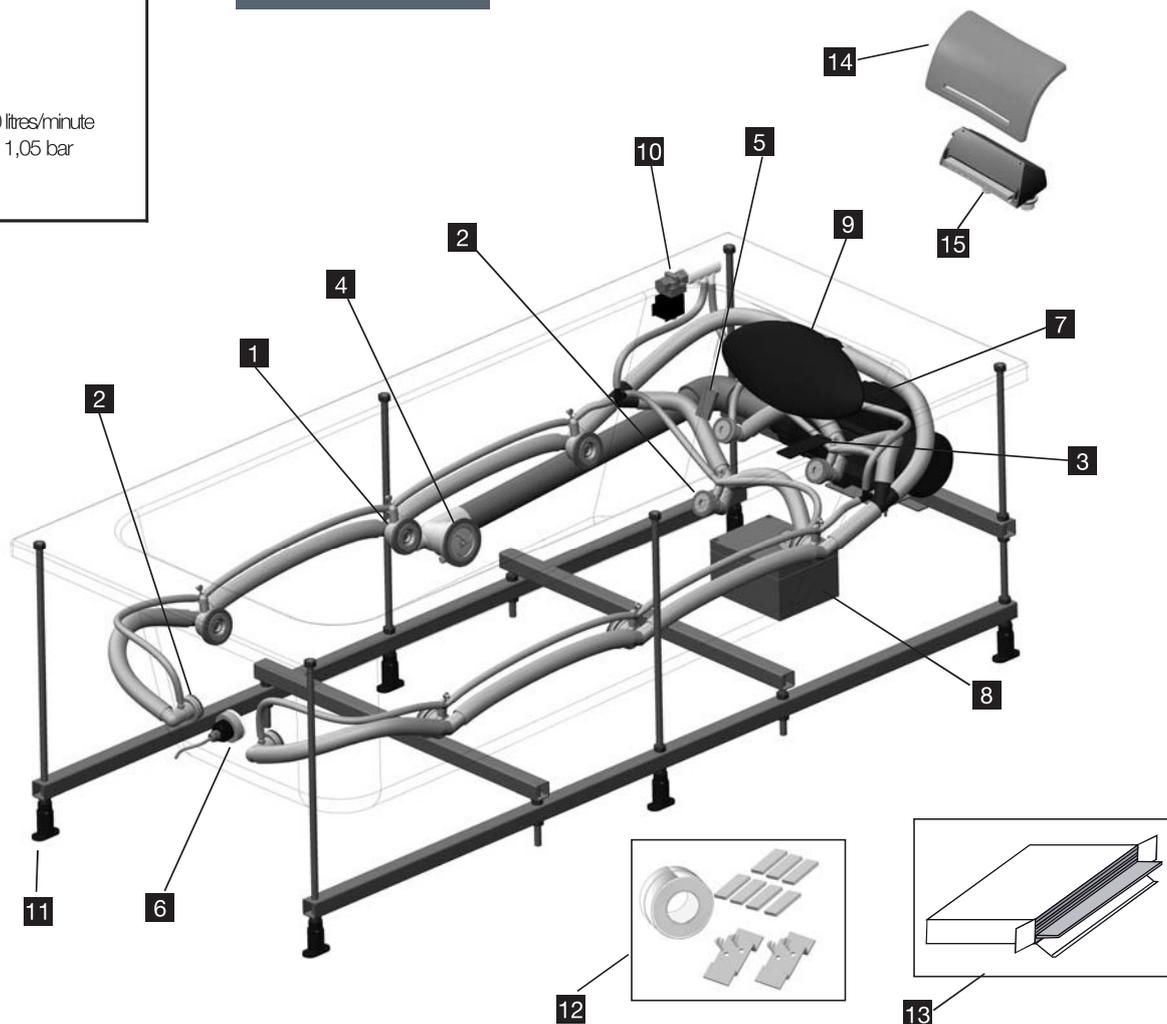
(230 Volts - 50 Hertz)

- Puissance : 900 w

- Débit maximum : 400 litres/minute

- Pression maximale : 1,05 bar

PLUS



Nomenclature		PLUS
1	Buses latérales orientables	EWA734-CP
2	Buses dorsales et plantaires orientables	EWA735-CP
3	Clavier	RWA711NF
4	Crépine	EWA715-CP
5	Détecteur de niveau d'eau	RWA736NF
6	Spot chromathérapie	EWA716-CP
7	Pompe	RWA710NF
8	Coffret électronique	RWA712NF
9	Coussin	E6751-9K / E6965-00 / E6D014-MN
10	Venturi électronique (EV)	RWA061NF
11	Pied chassis	RWA709NF

OPTIONS		
12	Kit acoustique	E6D035-NF
13	Kit silence box	E6754NF
14	Coussin gel sur support	RWA760NF
15	Appui tête cascade	EWA728-MN

Garantie / Warranty / Garantia / Garantie

La cuve de votre baignoire est garantie 10 ans pour l'acrylique.

Le système balnéo de votre baignoire est garanti 4 ans pièces et main d'œuvre en France métropolitaine, Belgique et Luxembourg, et 2 ans sur les pièces, dans le reste du monde (sur justificatif de facture uniquement).

Sont exclus de la garantie, les dommages dus à une utilisation mal appropriée, à l'inobservation des instructions de montage, d'utilisation et d'entretien, ainsi que les pièces d'usures (liste disponible auprès du service technique).

La garantie ne couvre pas les dommages subis au transport et à l'acheminement, ni les frais de pose et repose.

La garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation de produits ayant servi pour les séances photo ou fait l'objet de présentation dans des salons d'exposition, foires, salons et autres manifestations commerciales.

Pour tout aide à l'installation vous pouvez nous joindre au n° : 03 25 70 91 25

The acrylic baths are guaranteed for 10 years.

The hydromassage system of your bath is guaranteed 2 years including parts and labour.

Excluded from the warranty: Damage due to inappropriate use, non-compliance with instructions for assembly, use and care, in addition to wearing parts (list available from the Technical Service Department).

The warranty also does not cover damage occurring during transport and shipment, nor installation and re-installation expenses.

The warranty shall not apply in case of use of products presented in photo shoots, trade shows, exhibitions or any other commercial events.

For installation assistance, call 0 870 8505551

La cuba de la bañera acrílica tiene una garantía de 10 años.

El sistema de balneoterapia tiene una garantía de 2 años en piezas y mano de obra).

La garantía no cubre los daños debidos a una utilización inadecuada, al incumplimiento de las instrucciones de montaje, utilización y mantenimiento, ni las piezas de desgaste (lista disponible en el servicio técnico).

La garantía no cubre los daños debidos al transporte y al traslado, ni los gastos de montaje y desmontaje.

La garantía no se aplica en caso de utilización de productos que hayan servido para sesiones fotográficas o que hayan sido objeto de presentación en salas de exposición, ferias, salones y otros eventos comerciales.

Para cualquier ayuda a la instalación puede ponerse en contacto con nosotros llamando al n° +34 902 11 38 36

Auf die von uns hergestellten Produkte wird seitens unseres Vertriebshändlers eine Händlergarantie für die unten aufgeführten Zeiträume gewährt. Garantiebeginn ist das Datum des Kaufes. Sollten an unseren Produkten während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsmängel auftreten, so erhalten Sie von dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, kostenlosen Ersatz. Voraussetzung hierfür ist allerdings, dass unsere Produkte fachgerecht installiert und dem üblichen Gebrauch und den Pflegehinweisen entsprechend behandelt wurden.

10 Jahre Bade- und Duschwannen

5 Jahre Keramik, Duschtrennungen, Badmöbel und Armaturen

2 Jahre Whirlpools, Accessoires und Zubehörteile

Für jegliche Unterstützung bei der Aufstellung sind wir für Sie unter der Nr. 02368/9187-87 erreichbar.